美兩 厦 國係終季員會頒發登記器台教新字第 重失 令指定刊登有關法律性質廣告之有效 踪疑遭老虎噬

完成八 日飛

現

心態就成大偉人空太兩美質合 驗試月探進促

助

旺角上海街旺角道及康樂街三面大單選

体維岑理司總

尸

尖沙咀加連威岩道 (嘉蘭圍大單邊)

銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊

樓上住宅

地下商場

地庫廣濶

多乐景

建至十五樓

定價特平

實用每尺六十餘元

五年付款

其他付欵辦法歡迎酌商

南海公司 文成西街36號 電話: 435986. 441310

昌興圖業有限公司 中場占飛大厦十三樓電話:239643.232570 地盤電話.771433

盤谷銀行中區分行大道中28號 電話: 223071-5

每月尺供六百餘元。

高尚洋樓 真正向南

999年

低息貸款·人人可買

分期付款為

三年、五年、七年、十年

如一次付款

月给優惠金1%

大元置業有限公司

中级大子大厦1623室、電話均41111

地族。北海是拿总站對面 **電影:708302·701347**

柚木地板

體

八通電話

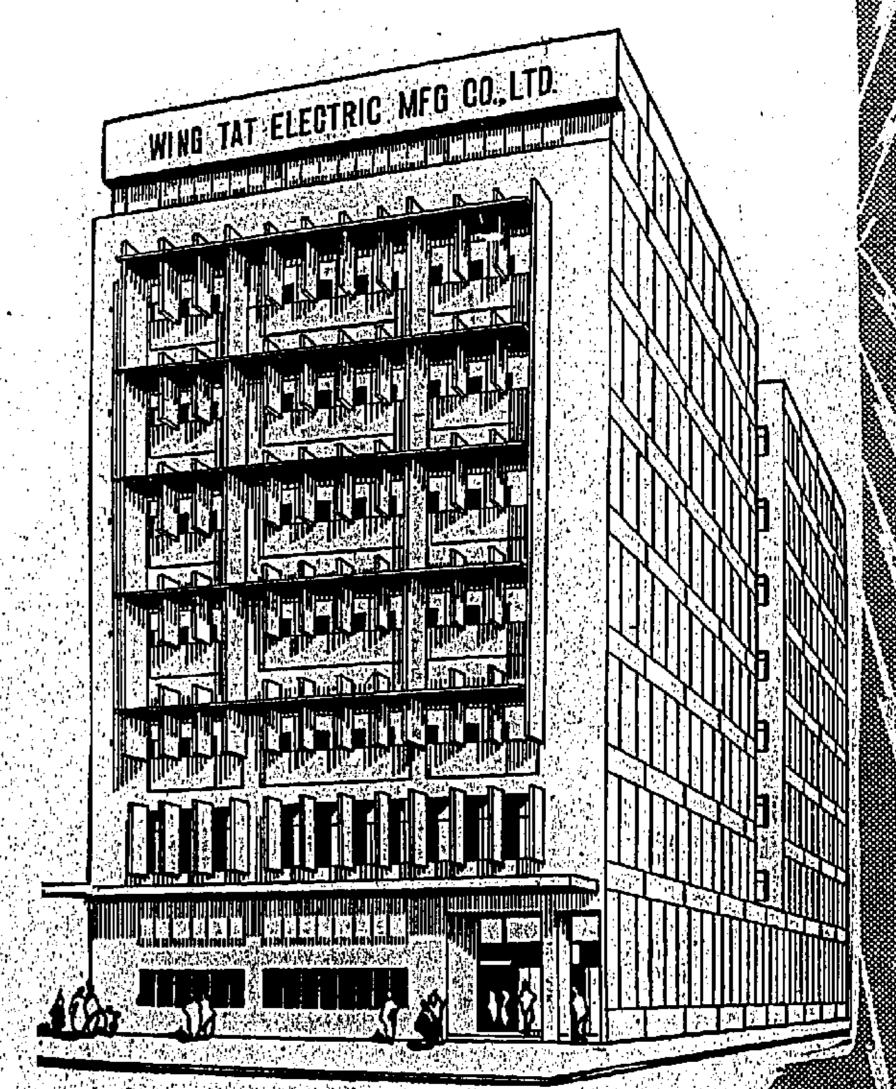
现貨親樓

家。實 BP 在

謹訂於 酒會期間 **浦崗新厰落瓜是日遷進辦**公 光臨指導 恕東太 永達電器製造廠 干日 星期一 **為國董事會数約**

台灣具酒會恭候 公司新

後先分不名排)



要的,是我們要 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與行所 學的政策與任何 學

也有合能報 希之當 • 更作够苦望宣生

的共正作便的基

日四初月八年巴乙曆夏

之,法。消

力更,香酮量不此港區

,會時市目

愛吳仙禮來 **國**劉其廟

付隣, 結是 随邦香一唯

時稍掛致一降存人,可

府政越圍

, 抱接, 否外相之中

誇り輝り上

時大香港,及不可以實在是近乎天皇,香港之存在其一次

人。 美陸戰隊炮擊大角損失。 大路命,二人受傷,陸戰隊未有損失。 ,政府軍在西買以南二十里擊聯游擊隊大國軍市七十五里擊潰政府軍小型部隊。在西貫十里之鄉村,政府軍損失頗重。游擊大方里擊隊在湄公河三角洲伏擊政府軍人 越共游擊隊在湄公河三角洲伏擊政府軍

包

《民如蓮犯對鎖令,其生命財產不獲保障,且可能被軍隊射擊。此令在 《民如蓮犯對鎖令,其生命財產不獲保障,且可能被軍隊射擊。此令在 《民如蓮犯對鎖令,其生命財產不獲保障,且可能被軍隊射擊。此令在 《定理社四寅廿九日戰)南越廣南省當局通告。自即日起嚴厲對銷該省 《於理社四寅廿九日戰)南越廣南省當局通告。自即日起嚴厲對銷該省 外並另撥三五、八八三、九六八元作為各省救助離民之用。 《正理社四寅廿九日戰)南越廣南省當局通告。自即日起嚴厲對銷該省 外並另撥三五、八八三、九六八元作為各省救助離民之用。 《正理社問難民經數為五九九・三七五人,內二一八・四三〇人已猶安頓, 四三八十五日、二〇〇元援助 四三八十五日、二十五日、二〇〇元援助 四三八十五日、二十五日、二十五日、二十五日、一至之之之。 《近世世典礼祖廷。 《近世世典礼祖廷。 《近世世典礼祖廷。 《四三八十五日》, 《近世世典礼祖廷。 《四三八十五日》, 《四二十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 《四十五十五日》, 廣

越通過第 醅 T.

九日電)本日 八士說,聯合國 字丹通過阿爾 中共北 門向中共北

那塞與蘇領

談越戰辦法

洛奇接見





鐘讀畢

分 初間

二張第四頁) 七人木盾 變 九十一十五人木盾獎,報名日期,

一批名單

選,陳南昌樂聯

天太空人安全返闾地球

適應。〈第三張常三頁〉,惟對本港人口之增加率,則仍還不能,此對本港人口之增加率,則仍還不能,一十名,五年後可能增至八、九十名,五年後可能增至八、九十名 百德新街業主聯會就職 嫌未足

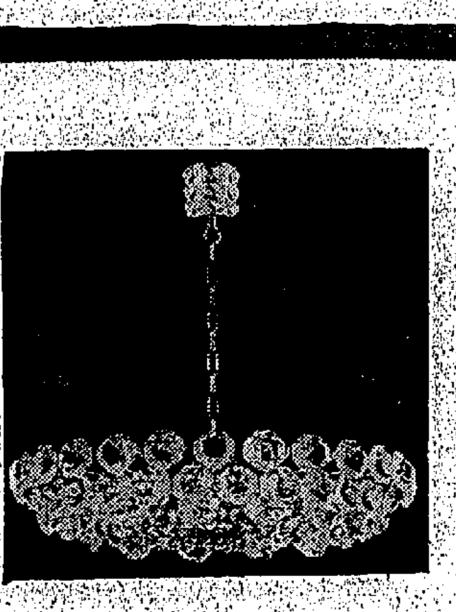
港大縣 學院 淺 增快 符調查。(第二張第一頁 啖去,但村人潤無可能,同啖去,但村人潤無可能,

ANED ATHE

香港德輔道中

新型燈飾凡千百数 適應各種照明設計 每週新音技术 散神二部軍場

增節



今天公衆假期

照常營業 電話: 847714 九龍何文田太平道查號 尖沙咀松山道六號 電話:620560 巧華洋行有限公司

合衆國際社無線 上美艦張伯倫湖

直昇機步

治療與古柏被

3 起西方的憂慮 後動向

·立以來,一值遭受蘇《自馬來西亞——馬來·加娅得更多的壞消息

。結果將增加世界上這個已印尼是傾向中共而對美國啟行的聯繫,有與鄰近的印尼和美國人電來,新加坡寫了

瑞典學生反美

要类

、越南停戰

财政上的負担。 以的問題。執政的工**次**的 以在談論英國在世界上

意見

51

檀香

山水仙花后李愛蓮抵台

航班機自東京抵合。(中央社) 本年度權香山水仙花后李愛詞於廿

近照金字塔

殉葬瑰寶

在高棉被擊茨

尼克

抵台北

環,邊境之戰運市鎮上從,會 鴻施漢諸親王星期六稱·高棉 上述之否認,係繼來自愈邊之 門有两架遊園飛機是期四在高

心飛機, 飛機 两架

·係八架 (戰機)

本日稱: [[] 高星線理 學止從略或談和。 一个合衆國際社馬 一个合衆國際社馬 一个合衆國際社馬

泰否認兩軍機

和,但彼等不欲之可能性,源於和縣所獲,關於和

政府及各縣市政府, 衛星位員工,參加故 衛星位員工,參加故 衛星的資子 衛生席王杰將率 有量位員工,參加故 一個全體省府委員顧處

蘇衍與日

展開領土

條約談判

稱:因為共滅可利用 中國)南越外長本日 來西匪吉隆坡二十九

陳副總統殯塟典禮

總統特派張羣王祭

司的反對已經取為年龍寶一種廣一種原子與

王要障碍為

南越局勢已見大有增進

建研將本日

船力動子原

南越外長謂阮高基

坦噴射機,抖飛越沿軍隊越過做火緩

月初

三

串

V

陣緩

强調不 个停)衝突擴大中互指 止挑釁後果由印 整言出 傷

2中度領空。 事,現已真相,低人活用社 諜間非部一受 自

重

慘重

期六日越過喀什米爾的聯合國停火藏期六日越過喀什米爾,在邊境營入說,軍隊越軍事取客什米爾,在邊境發生戰爭,是基斯坦邊境。)
巴基斯坦邊境。)
巴基斯坦邊境。)
巴基斯坦邊境。)
巴基斯坦邊境。)
巴基斯坦邊境。)

巴基斯坦邊境。)

巴基斯坦邊境。)

東爭取客什米爾,在邊境發生戰爭, 變週,戰爭激烈。

竟 臉

或明日對該片 加斯巴命令電 一般無知少年

第二局特黑子 | 出局

長動與華雨損 黃兼生寄自羅省

文化上之要求,錄者經(及全美黑人在經濟上、級(羅省) 黑人此次最

第

万

日决邀星

歲誕辰

頂慶歌節目 口經安排多書

生

有

限



程、工力電

雪櫃

電視機

洗衣機

焗爐

凉風機

冷氣機

鮮氣機

皮

电話四四四九

有

司

一尺可間穴廳房祗售三萬餘元十尺可間穴廳房祗售三萬餘元十尺可間穴廳房祗售三萬餘元十尺可間穴廳房祗售三萬餘元

諸親友

鄭黃献

實

求

聯合國兒童基金 Ģ

治購處 忠信置業公司

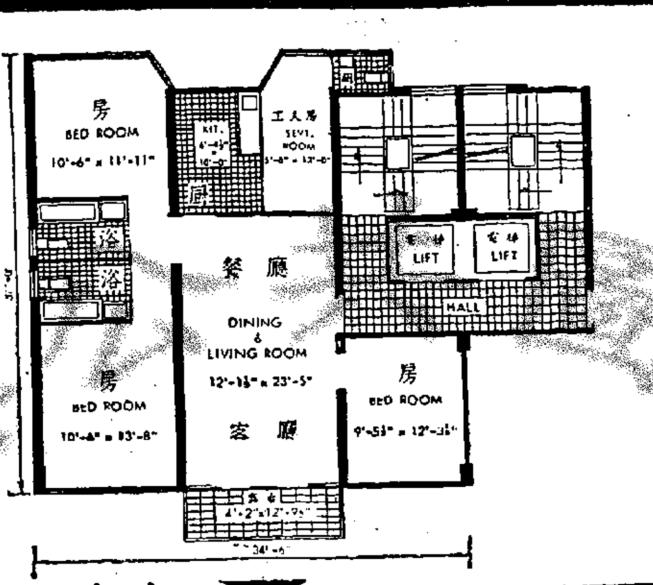
底裝 備完成

整尾地道 48 统 (德士古油站 5年) 100 年

至

最靚海景 永無阻隔 半山最高尚住宅區 獨立設計两梯两伙 設有私家巴士 交通極為便利

A, B, 兩 座 石屎工程完成



于严酷

我倆情投意合經雙

婚

三面單邊·鳥瞰港九

三房兩廳.....面積1,293尺 祇售 \$67,680

即每尺......\$52.10

全港最平的洋樓 可照算款公司辦法·7年付款·月供 \$1,167 亦可発收首期·月供\$1,162.5

- 假期照常·本地盆電話:733712 ·

荷李活道

大單邊向

7東南

办人/ 即實即住 即有契

心長期貸款(月息七厘半

心建屋貸款有限公司

號四廿、三廿道漢興

分層出售

園

连電器製造廠

批准合格贷款樓守



銅鑼湾避風塘

健擬會對面



腐打走道山 地段8731號



九罪界限街

即公

申請說明

瞬棲者·祗付首期樓價25%·其餘申請貸款·有入伙紙交樓後·要 萬元每月逯本息共116.40元。每月收入900元至2,000元(夫妻可含 計色括新金或其他收入)便可申請貸款購樓。申請貸款數目最多為樓價 四分之三、月息上厘半、可分期十二年、十年、七年、五年遗跃。

貸款樓字·快可入伏·手續簡单·交租價錢·使可買樓

計解辨法計会。全国宣言道、表示的人会司

看进过生银行大厦上楼 电话: 238203 - 224322 232236 · 220403

隨

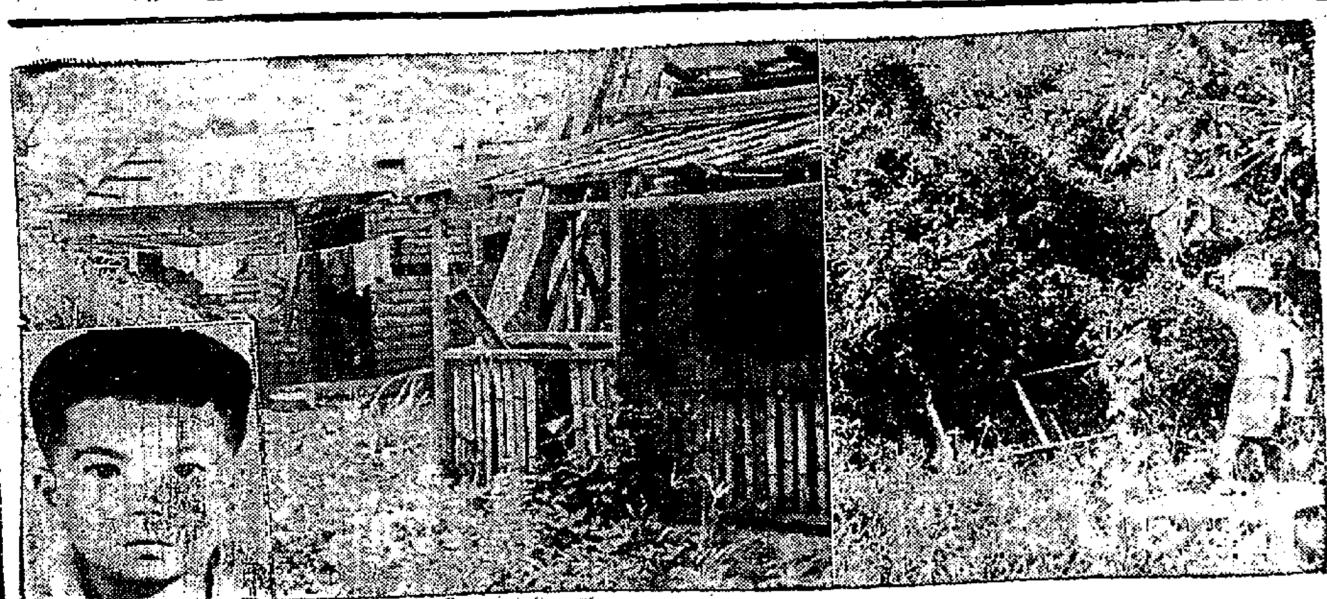
美漢漢漢為民族



青年勇追悍

腹破腸

日四初月八年已乙曆夏



購鶏旦爲活,一家七口,此村,無門牌木屋,張僑英悲名張僑英、乞蔵半,與父聖 童

,未獲張女踪跡。 行,警方除動員を 村長及其女友經歷 安女失踪至昨日年

(特訊)華僑日報本年度助學運動學院申請了與下午二時华至五時半之在九十次之接受申請日期,為九月二日(星期申請手續,切勿延誤。

「特訊」華僑與至本學中五、英文中學中籍一個,一次之接受申請日期,為九月二日(星期四)之辦公地點,有一次之接受申請日期,為九月二日(星中次之接受申請日期,為五時半之在五時中至十二時半五時半之所之地點,其一時代,一時代,為五時十二時代至一時代,一時代,

警隊搜索

目下已施

要孩子們活 潑可愛,請爲 他們選擇新型 適體的新裝!

· 英國 PARKELLA 珠皮 童鞋

· 意大利 PAPERINO 新紋章鞋 日本維尼龍新欵童鞋



一色業時間一 曾貨場:由上午十一時至晚上九時逢週末 假日延長至九時半 腹:由上午十一時至晚上十一時半。 美容室。由上午九時正至下午七時正。



特别為本港

電力供應而製造的冷氣機。

不是220伏特50週率所以如果使用發達

• 如遇電壓過低時冷氣機不會突然停

止(電壓低至180伏特時仍可使用)」

詳情請詢

@ 226001

通隆有限公司

香港單打街中建大厦四樓

請注意:本公司修理服務部電話 甲改爲:891251(5線)

• 發揮百份之百效能省電够凍

• 無需加装電流變壓器

● 冷氣機可 更為耐用

钾200 伏特50週率的冷氣機其優点如下

FEDDERS

買書淡 金筆

> 各中英文 科當參考醫 特價優待



措況美機赴蒙圖咖州 规程最快捷!

射客機飛航大圈航線前赴加州可滤短板程一千一百哩 。不必在東京停留,比任何其他就線平四小時抵達加州

間下亦可聚況英大圈就線班機由加州形返如時間充足 則可改搭經夏威夷的南行縣並可不費分文而任意停留 享受舒適的南海假期.

請何汎美特約旅行社或汎羡单務部訂購前往加州航程 最快的機栗由於己選擇去眾上經驗最豐富的航空公司。 故在整個限途中放客將獲得最愉快的空中旅行。

汎義去界航空公司

香港原山大厦 電話:二三一 九龍半島酒店 電話: 六六四〇〇五

A平馬念豐富·允克主 館一家接渡太平洋・第一家接渡大西洋・第一家飛航拉丁美洲・第一家視眈全球

各校學生 弥敦道751号B 電話812426

弥敦道 九龍警察総部

機你還可以得到: TURNING

安裝簽達牌冷氣

通

冒

難尙

林康華

品豐體藥 帕博同漢 十二人芳

學流

潮

敎

帯

强院 原 船 上

牌下,石

走避不尺,被後輪壓油,照例車尾先入,

倒,當堪重傷,報使車上垃圾容易倒

上 選 貝 小

萬

莊建清四 千元戴桂良 千元保

田 百

世界道德崩潰 主要是因人們拒絕的一種實際負責人關鍵的人國體負責人關鍵的

4、牵胜鱼

線(右) 者 飛持屬: 母場各 一篇 定該

工忌酒 月

華見證 健年

装水 る 風姐奧麗芙娃

份, 実 微 之 中 類 和 市 前 南 南

氣各何

會当 首

月起 《用作建,政月財一股 。為中承顯後政座高 今公之 隣又 啓熙十興

造廠

會

渡單 委

水 品 校本 水 品 校本 水 銷 迎 賢 等 港 水 途 , 優 , 自 取 日 而 良 查照

游香君 汗源武體紹 汗源武體紹 由孔少· 首清旅培于 長· 、順清

菲島東方太平

大張資略

率 男 炎**鈞**[

治喪處·萬國殯儀館職部北角海堤街十六時

四月)上旬初期,四月八月)上旬初期,四月八月)上旬初期,四月八月)上旬初期,四月八月)上旬初期,四月八月)上旬初期,四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月)上旬初期。四月八月) 天色陰晴 台 幻變熱浪夜伏畫揚

先夫卓 香 且悅府君息勞歸主於昨(廿九日) 惠賜厚賻

〈許薛惠珍母男文鍇(娘涂佩瑚)女金平(逾獎) 高龍隆情殁存均感謹

孫 男 智報 敬 孫女智慈

節親臨 室陳 惠英女士之喪於昨 原承 (廿九)日在九

惠賜厚賻 率 男 汝長仲 高龍隆情殁存均感哀

破產管理官及清盤官廣東信託商樂銀行有限公

臣

媳 顧唐梁 氏氏氏

會同

董之職特比至 (下午)校監,及(三) (下午)校監,及(三)) 型 羅仲芳辭職啓事 ((三)以上三校校((一)聖貞德學校 九六五年

年療近軍港洲,伊非任校 。所在之,飛昨塞洲職 へ工徙新將抵乘美剛職

遷 啓 事

娛樂戲院大厦) 二十日起遷往皇后大道中娛樂行 者 本公司 曲 九六五年

話 富衡珠寶行識啓 賞二七〇八七(四線

八月卅一日起選至左列新址敬希聽保險。公司香港分公司

女士於一九六五年八月廿九日下午六時 五 0 — 五 三 號室

電話:二二一五一公爵行五一〇一五一

出殯安塟柴灣佛教墳場謹此報本月卅一日下午壹時大殮貳時在該館大禮和醫院積閏享壽六十有五歲奉移萬國殯儀 九龍方面

展頭配道 ・八月卅一 ・八月卅一 馬頭閻道――九月十四日(星期二)至九月二十日(星期一)深水埗――九月十三日(星期一)至九月二十日(星期一)至九月二十日(星期一)紅磡――九月一日(星期三)至九月十三日(星期一)、尖沙咀――八月卅一日(星期二)至九月七日(星期二)、尖沙咀――八月卅一日(星期二)至九月七日(星期二) 現機緻分派如

女學兒油告 注:元朗分行經由八月十七日至廿八日分派, 注:元朗分行經由八月十七日至廿八日分派,

授棚人之代表人前往領象之存戶或證劵持有人,其一之數項之零數適為五角者則不在此例。 在每職情形之下,攤還數項之零數所長至整數 上述程序亦適用於體劵持有人。彼自應出示其 **收五**向,

其辦法將另日公 如應付 為 本處在九龍北九龍歲則司第六原及齊兆李複称大厦十二樓之 本處在九龍北九龍歲則司第六原及齊兆李複称大厦十二樓之 和龍窩打老道 和龍窩打老道 香港政府漁農處 香港政府次

鍪 由上午八時起, 告

八月三十一日间,即星期二,北 爲 中 區 交 通 路 終 事

由一九六五年八月三十一日间 行工路綫有更改。 (A)永樂街渠逃泊平處略有更改。 此外永樂街渠逃泊平處略有更改。 此外永樂街渠逃泊平處略有更改。 由一九六五年八月三十一日间 一 由北往南州和行駛 戲磊華

。鼠語·四四二三七三。 電話·四四二三七三。 電話·四四二三七三。

府公

告

貴種物类協級開設。

勿拍賣行

梳沙拍賣行啓

事智證明..

菲航乃是赵美移民之良友





為...... 菲航秦从服務至上為宗旨, 處屬為 搭客便利作打算, 義務協助辦理全 部旅汗手續安善週到有口皆碑。

司為—— 章 航 採用 击 界 上 航 程 果 長 及 最 新 武 之 D C - 8 巨 型 章 射 客 機 設 備 兜 善,飛 釈 穩 現 班 明 平 確

因為____ 與那的歐體欄師,的哪有極豐富的 那所經驗,駕駛熱練安全可謂

建星期一,三,六,由香港啓程經馬尼拉直航三藩市

由馬尼拉至美國航程中,機上特備身歷聲 音樂及精彩美國或歐洲電影以供旅途遭興

雷丁縣 搜票 青青 司 周 刀 及 万 下 不 主 或 海 暗 ……

SETE BUNDENEARLINES

ス**元 電話:662371 香港於行大**及 電話:232315

待其间昇

「符其厄昇」是我們有些客戶對其所喜愛的股票所寄予的和是。 因爲他認為他所持有低於原價百分之二十的股票,會逐步問昇到本係。 初期的高價。

他可能是對的,但有一天當我們談到這個问题時,我们在有了中間的 解。 他是否確信其所特有的股票,按照目前客觀的情况,確是寫乎其他16

14種在無約證券來易所進行買賣的各種股票之上呢? 其實他並不如此。事實上他甚至同意我們對他所指出的幾種股票之一 ,可能更有獲利的機會。 那末,何不將他所有的股票予以股手而買入更寫有利可圖的股票呢?

但是他仍是保留其原有的股票,頑固地待其心异。 這些人有時眞令人要解。當然我們可從一件奮衫或一頂舊帽的附件上 ,想像到它在钱新時的光彩。但股票不能相提並論,因爲股票的買賣畢業

我們認為你必須認識到,只要你一天持有若干股票,你就應對它的取 捨作出明確的决定。如果你决定全部保留,那就等於你已選擇了最安善的 投資途徑。 但是如果你一時作不出决定,那宋是否謂你讓我們的調查研究組繫你

所持有的股票作一個切合實際的估價。你只要寫封信給我們,詳列你所接有的股票,你的情况以及你的目的與要求。你就會很訊速地確得我們的建設,供你作取捨的参考,分文不取,亦不負担任何義務。本廣告內所載有關於調查研究,交割過戶等買賣手機,均由紐約美國美林證券公司辦理,但可委托香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH

PIERCE, PENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.

香港太子村·四話:ニニー〇九章・経理:Edward J. Baptiste

心證美美|

廣生行有限 利在第四張第一頁

下午两點第一四點 星期六下午两點第一二點 四點 星期六下年度之股縣由一九六五年九月一日担年次月一日担第一十二點

華僑日報出版 生或本港英文中學畢業生,有意應徵者,生或本港英文中學畢業生,有意應徵者,

造过度适

Schweppes



Bitter Lemon

-the soft drink preferred by adults
...who sometimes add spirits



For Lasting Home Appliances

爭

加以改良

港泰

以循隊至譽饕役忠 二相懷可有,仍男 流常力繁閱這念對

凉下前明點不者 之,茅年必忘說 隊除。如可。,

海

喜第 , 爿

成賽

中派際甚雄永教

比一要成

賽流賽功

大負 東各 馬於姑隊

預中領實力

認念値平

爲念得勻

可不頌可

一十月

車

散。第八屆默杯寮,至此閉幕。 隨着元首雕場,元首分別將和念品分階給各隊之傾隊。

軍・緬甸印度中華民國

議程

香港隊三比零克軍聯中國隊在星貨零比二

中衛陳鴻平,林尙夔,郭有,前鋒。實 志强,周小雄,張子愿,張子岱,楊偉榮 志强,周小雄,張子愿,張子岱,楊偉榮 志强,周小雄,張子愿,張子岱,楊偉榮 中衛陳鴻平,林尙夔,郭有,前鋒。實

· 建潤玉,金三諾,許允正,金正男。 採孫鎬,車泰成,金英培,前鋒。賴成達 中衛隊。

無大打折扣。已呈疲態。香港廠以三比零勝軍聯中國隊發െ經本派當稱。因後之隊員經與韓聯劇戰後,體力不際大部份時間均採守勢,不出輸一两域,已算幸運。中國對新加坡之民聯隊,中國隊第出人寬裝,淨負二比〇。中國(美聯社新加坡七九日電)星期日晚在此間舉行之足球賽,

7 . 7 閏 第强女师

入戰團。雙方終以一比一暫時秋色,林尙義與趙成達相撞,彼此受傷奈何輸供無人,攻勢無以展開。笛平堪結束前两分鐘,中隊雖欲至力前險象環生。

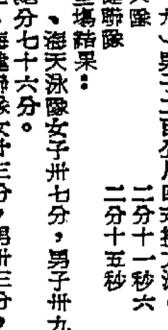
,四蹇 皆四目

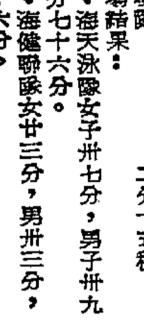
· 球棋。 · 文之下,中隊由於過於退守,失去 · 文之下,中隊由於過於退守,失去 · 全無表現,蘇線攻勢離於展開,而 · 雙方上半場表現,中隊右翼被死釘

酮型光料

韓等

上巳, 之單分





百貨

,販會新員就職

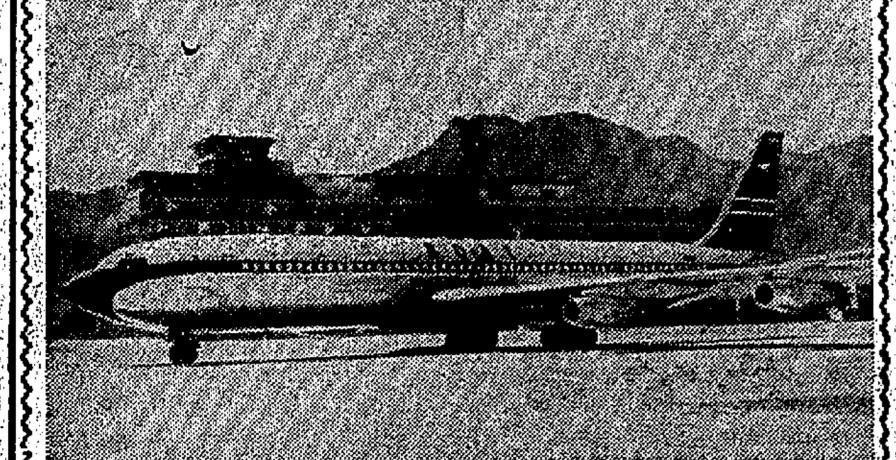
間

請





勞斯羅斯噴射客機



舒適可靠

訂票請何各大旅行社或 怡和有限公司航空部接洽 ニ九一0一(日) ニニ 九一0二(夜)



英國海外航空公司服務最迴到

嘆被老虎機趕 招待記者傾叶苦衷

運抽獎號碼 領獎處:香港太子行大厦九〇六字號信 〇二四二,〇页四四,〇六五二八,今天將兒 古今鐘表展覽

大百豐二樓舞廳

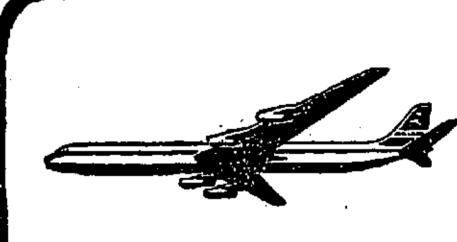
八月廿八日 下午二時排分至六時

八月廿九日至九月一日 上午十 時至 下午 內時

洋有行五

,自一六八年七月一一,太平洋三角地區2

声週有



星期一

下午五時十五分起飛



星期二

下午五時十五分起飛





星期四

下午五時十五分起飛





星期六



星期日

勞斯羅斯噴射客機

訂票請向各大旅行社或 怡和有限公司航空部 接洽

去界各地

英國海外航空公司服務最週到

業主住客 甚精警

有負糠醛,强依,秩實益親安縣法路

陳麗旋 温美茶

陳文炎 吕佩爾

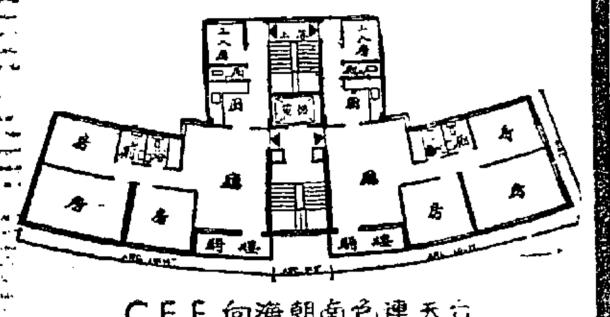
新疆歌曲

歌劇選曲

為汽車界副時代最高貢献 噴射式輸胎

· 胎角 國一轉沙愛活迅速 · 胎面潤一耐用安陰定靜 · 胎 以 是一 面力 量 行 理 多 · 胎 以 好 一 朝 新 次 数 粉 多





C.E.F. 向海朝南色建天台 特償三萬三仟餘元 H. 三面单边贯用九百廿呎 特價三萬九仟餘元。

欲賺徒速·五年付款 平安置業有限公司

震!即

旺興點地 息勿期優 利便通交 久長期年

少数不同

酒胃開脾健

司公阪有氏臣屈:理代總

四〇九五三二:話電 厦大山廠 港香 〇五四五五八: 話電 原大团華冠龍九

神怡渴解·用飲合混



柜所有冷藏食物均能保持原有物质之天然状 態而且能久藏不壞並備有各种优点有黎不同

Trademarks RCA and Sused by authority of tradmark owner.
Radio Carporation of America (3) and white put are registered,
trademarks (Marcas Registradas) in various countries.

美國 活 計算 時 雪相 乃係1965年最新云品之無霜全部自動溶質質

7二言己:羊行一机器部、銀行大陵十五楼 電話 234161

適合亦港寸金尺土之環境

CONTESSA 5464WK型 收音唱片两用柜机

★立体声四個揚声器曲曲傳真。

★FM/SW/SW/MW 四波级收糖環球。 ★配有最新JW-504四速自動唱完机。 大体積袖珍化,25" X32" X15" 款式優美悦目。

谷大無終電器行均倍或紡駕臨 德律風根麻爽

分期付款 亩月抵供 \$46.50

精采潮

明

楊遜快等

常香玉

開闢傳

出

耿劇 園林好

歌曲 我的家椰沂蒙山歌曲六首

歌曲:决不忘記過去这樂與合案

是二定至

33**44**12**4**

發民册

李雙雙

李在空士 博東公, 士夏司於〇

最後招生

· 海光教授到校演講 《中學詩師範大學

中

文大學校長

英文

德輔道西四〇四號 西地點:香港大道西

創興大厦四樓本校辦公 東大厦四樓本校辦及

東京

E P

級與教師

制度 亦有

年開始時實施,對於上述一類學校激師,津貼及補助小學的激席,其調動清形一日起,實告開始。

美國發

任

小姐 | 陳昌詮女公子

嘉華赴英深造

香基

招男女宿生)全日上

課

记^學暨幼稚園^招 校址:巴丙頓道七號A地下

:幼稚園上下午高級初班及護幼班 本學期增設下午小學一年級 保送升學

校董:胡百富

之同其交及核

· 考遺一說法的 **卢** 心态字受到精神生 一种生

英文專修班 九月 P.4至F.4

一九二四年創辦。四十週年紀念

立信會計專科

極校招生

帝学島 通客地教祭。 招各級男が 一名 という では、 一という では、 一というは、 一というは、 一というは、 一というな、 一といっな、 一というな、 一というな、 一というな、 一というな、 一というな、 一というな、 一というな、 一という

醫學院

新校 增加課室,優待F.5重讀生



J 人 人

學通出



(一)本校高,初級女理各科已於八月開課。 理因報名學生擠辦,故决定於九月 擴班招高

(一)本校夜中學决於九月擴延招P6~~F5(會考班 (二)九月份一律半費

(二)八月三十日星期一公衆假期照常上踝

級理科及科新生學位無多,額滿卽止·

日日夜學校

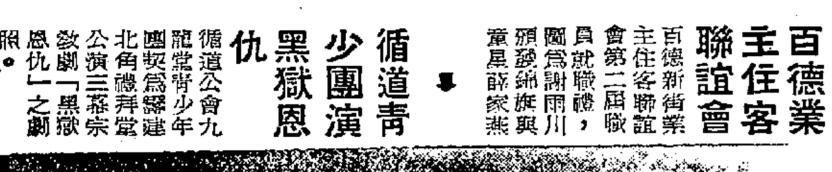
関東が大人の一人で

事處二樓二〇

校監. 翼 淸

報名隨到 六三〇二〇一(由樂宮戲院轉入)沙咀金巴利道諾士佛台四至五號 至全中部即對對 專修 會 考 草女日 備新開 索生

新型校車接送監督兼校長。梁德多 基省中 中英文夜中學暨夜中專九月三日開課 學增班續招新生









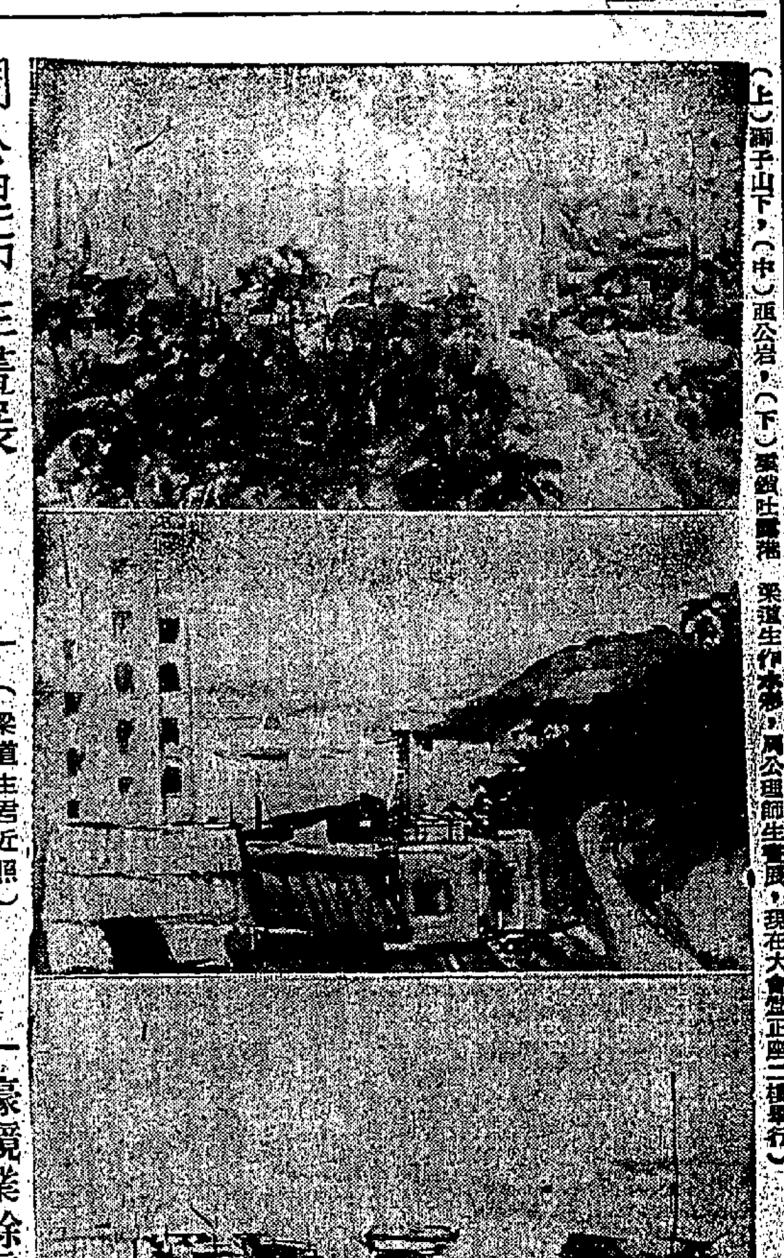








豪鏡業餘音樂會





社侶伴與行易貿昌太

分知理證

劃戶,將數實申如來/

設

谐、观整許在一;

连

福

矛

雅黎倫古錫、實報 、學、 一個林麥米、會習茲 「如林麥米、會習茲 「如林麥米、

長後今界新合配 還

公路一橋工程 人海橋道 海直涌

~的北 向大埔道 新路,亦E

的醉

的角公

在九月三、海路英段局所生

學牛

無口, 朗使見

東三

離島ダ

谷郷事

調査

兒

傳聚吳、陸盧、錦鵐、錫耀劉艮光、億、 一級、文惠鄭運、李陶、治、黎光黎 伍吳邦麥傑芬明、李啓、梁樑林林繁、慧 北照、永、、李慶標架乃、荻靜娥黎玲

一將,「一要馬鹿息務馬,評里斯 來事東 的進尼的委鼠 不就我如他與來然設上來是論奧洛 西,姑 各入亦狀尼內 會有就果補两四砂出將四在稱克及對重越觀關緩聯解況報內 有關會他完 國重沙之不 重砂 "之經於也南,於程合釋。告開始 分我提們說 沙一不所安漢一們明亂 洲有情都南。所說 全經 到們出脫 "少一不所安漢一們明亂 洲有情都南。所說 全經 的而此離一 此我欲作持紐且的,總外影况關問 須披,理聆也 事實事的不事不退的的在退擊東理長响對心題 連申拉事數解 。 , 話過。儒出。消防出明始阿哈。 開此, 照體曼會拉釋

得考慮此種關係的發果。 得考慮此種關係的後果。 理理默較並不達到外交關係的 質相證潛觀:決定雖然如此

倚逍影

港三百市民始有 市民始有 XS BI 名牙醫 名醫生

香雞者 有擴展 長此以往 港市

擁日

片巨唱歌

夫告白-

次選吳輝任 伯・君・剣

华熙二十明

娘新底樓騎

紅南臺家林

親紙張

片笑趣譜 新底騎娘 樓 片奇聚刺恐七 情張激怖彩

屍殭血吸 ・寄紅・家 IORROR OF DRACULAR 詹金銷刦被:天明 父師天通 彩七手槍神寇為天物 摄胡麗君吳

體暑劍神俠黑

民國

華金

陵金

都國

验 信 管 性 性 活

郵集上・精下

使學大夫 生型乏



華新

神戰類果認制發展

加運

第斯

灰缺離淺

番對, 產學和 整校負不會校, 電放担得與行乃此

陳厚

錦簇

日日

巨人哀譽邵 片彩艷 ^{出氏} 。色感品榮 是是 情有一人人 製旦級超太陽客陣 詩的有朋級 感 影時 雅燕 賜淮試河 7之間離

·溅凌·華雕李

節術藝那联英属

|全力童名由|現巨人萬一 |案破合頑五| 款刦車元千 好風緊到由 笑趣張尾頭

請假 早期 東心開灣

尼斯迪路和紫

如一 縷 曲 家

图羅 雷電知婦 播台曉孺

ŧ 映**選天明** 巨七特神出玉 片彩技話品聯 孫恒久





映為除公日即 加生雙虎他 主駁李城史占 被数条。加上

域 今 映調場四場正天明



劇欣

娛

樂

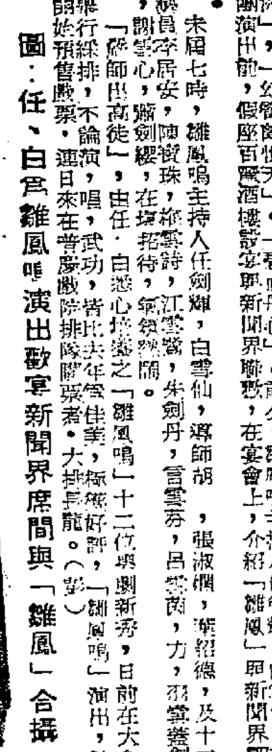
快樂部

成竹

榜虎龍

THE U

鳳 鳴 寅



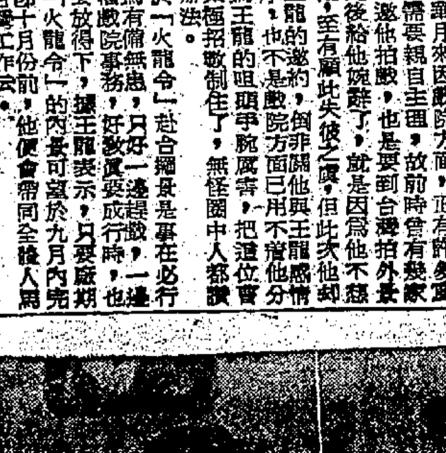


(中面) 國表協助獨

朱剱丹、萧剱樱等仙、張淑娟、

工程等压制工作

大牛素秋演火龍





鳳汶凰再組班

擬演佐治公園 ,有待梁醒波决定,但肥波不是原班人脚,除夜炳荣等顺恩

劇欣

賞



閨房趣史

角男「園田火烽」 **沙不志其福雅臘菲**











為議鳴脚り 脚路恨り憔 片。事柔悴



wyner Kalia

6)

打鳥見面對情侶,舍淚彈蹇。
「百古樂。漢帝見她快將棄世,只好應命。」
「加水漢帝把打鳥見召進官蹇,寫她彈髮一

用形版 基本

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

劉衡

仲叠翁

假瓊宮設宴

親誼

貴

健美之

接是由父母應培

生惡感

母所促成的

培養孩子

這必須從日常



香港荷楽活道・四五五〇七四条番港荷楽活道・一〇號華係日報大厦

精裝一厚册售價準幣

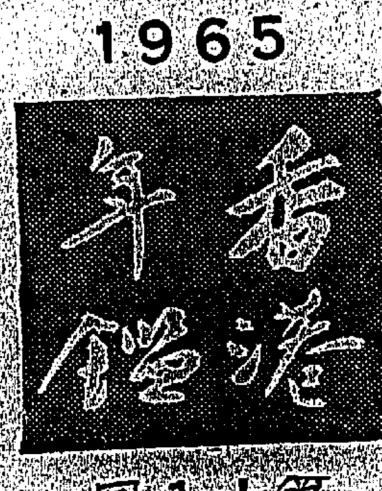


贴

。新最料置。篇四十分考金 備必考婆 有萬羅包容內 •

興寫事大 貌全港香

准误



同次十第

告,接口俱法態榮服佈獨出的學人而銷依,務新,立口 或時至需物投百 数有信外世部 六間如用價機五,關用匯五向 月可過原或份十年的證 方天輸

分土自損很靈爲爲已甚越去銷來,,資利越上彈括些商月過合則泥碎,品指買類式除不土辦利依 些產然失多,頻西一順之和不成一原輸有商商藥軍軍人曾有灣大戶,雖稱對也的了過產者用, 是稱拖,時輸緊買再利間算振本是因港轉家家箱裝需,通些或部類而但然,象是成中數外,國近 以來延而間期,推提,的;,過有可却活向指等皮用在過點蒸份之五却也若。南東東量匯亦家期 了減,貨,往起口百運航二經高部能有,港出。帶品香當越國落正金顯有干。越如材較開有外當

二品

付爭對,性和情府免政是減需響

月浴園 通期

·觀樂大不意

自由

經濟活動

穩

看

後本港整個工

各國經濟

窗截,疑背行雞利心都,:,三,

可見還的馬呢時一,一八五瓊經,西於一要稍可美促心之

能要看刺八。,般合點八的斯齊但歐今關仍呈知國使仍現會在樹湖八〇灣會理力〇低指指到無後整然衰,經軍頗時

觀

演成龍工但龍工為期不會長久可以樂觀———假設九月一日之就目前情形而論,奠國商霖的. 有些公司願意增加

啓部務船司公息和怡

月

追正式

機場

美大陸航空公司 700

設東商 初期在寮泰 收購百特航空部資產飛機

僱員五百 入下月正式始業

刊

在第五

〇九七三一三七二年 四七一〇年四〇〇九

置展 港内 輪船

停

泊浮

泡

位

置

圖

港外線小輪開行時間表

香港往長洲 L中六時二十五分商 〇上午六時四十五分經精節坪洲 4.4.人時四十五分市 經坪州梅寫 一千九時下 上午九時四十五分濟 一个一時四十五分南 由上環開直航 下午四時正

柳榕篇饰训 下午十一時十分 經梅駕坪淵 下午十一時半 下午一時半 鄉梅窩坏州 經學渊標簡 下午二時十五分 由上環經香港仔 下午五時正 〇下午五時半 腐骨侧骨部 下华四時刊 下午五時正 下午五時四十五分世 下午大時四十五分市 下午六時下 經球洲梅蘭 下午七時正 下午七時十分 細樹屬質列 物体别框包 下午と時代 下午人時中 下午人時四十五分百 下午八時十分 下午力時正 下午十時十分 荃灣、青衣綫

香港往荃灣經濟衣 上午六時半季下午上時正 每年小時---渡 下午八時正至十一時正 每一小時一渡 (每日特別船青衣往荃灣

大 香港往大澳 L午十時中經汲水門。常山 東涌・沙螺灣 下午四時正由上鐵開經香港仔

岢山、汲水門 沙螺潭(不埋青山) 大澳特別船

(每星期日、星期二、四、大及公衆假期加開

荃灣返香港經青衣 上午六時半至下午七時正 **科华小時一渡** 下午人時正至十一時正 每一小時一部 (每日特别船茶溉往青衣下 年十一時五十分開

長洲返香港

上午上時年

14个八時正

14年九時正

上午十時十分

上午六時 旧經 香港 伊季上環外

和梅雷华州

經梅窩坪洲

大澳返香港

上午三時 E 經香港仔至上環上 上午六時 學經沙婦園。東浦、 帝山、沙水門 下午二時半經沙螺灣、東浦、

大埔滘往塔門 午上時三十分)
下午三時正 「秤十四鄉、深涌 审 上午大時刊

香港往梅窩

物中型

数極数

独中处

海中州

飘雪机

977 1-4 111

上午上時正上午九時正

上午十時正

下午四時下

下午五時非分

下午上時下

下午八時半

上午七時正

下午五時正

下牛四時下

下午方時半

下华上時下

下午八時年

下午十一時零五分

下午一時四十五分

下午九時四十五分

上午十時形 下午十一時零五分

下华九時四十五分

香港往坪洲

上午十時半 下午十一時半 下午三時〕 下午六時下 上環威利 上中大時中 下午十二時中

塔門返大埔滘 |和較流潤| 上午八进二十分 光斑·大出·常枝群· 伊酒·十四鄉。 (涿阜期日及公衆假期改開」上 午九時十五分) 绻

梅窩返香港

坪淵沥香港

物心剂

TOTAL STREET

微型数

医白豆

物性型

物中洲

經典別

經粹別

上午六時四十分 上午上時一十五分

上华十時四十分

下午一時二十五分

下华四時十五分

下午五時二十分

上午七時等五分上午七時五十分

下午一時

1年八時五十五分

-年十一時常主命

下午四時四十分下午午時五十千分

卡午 片時五十五分

-4-十一時半

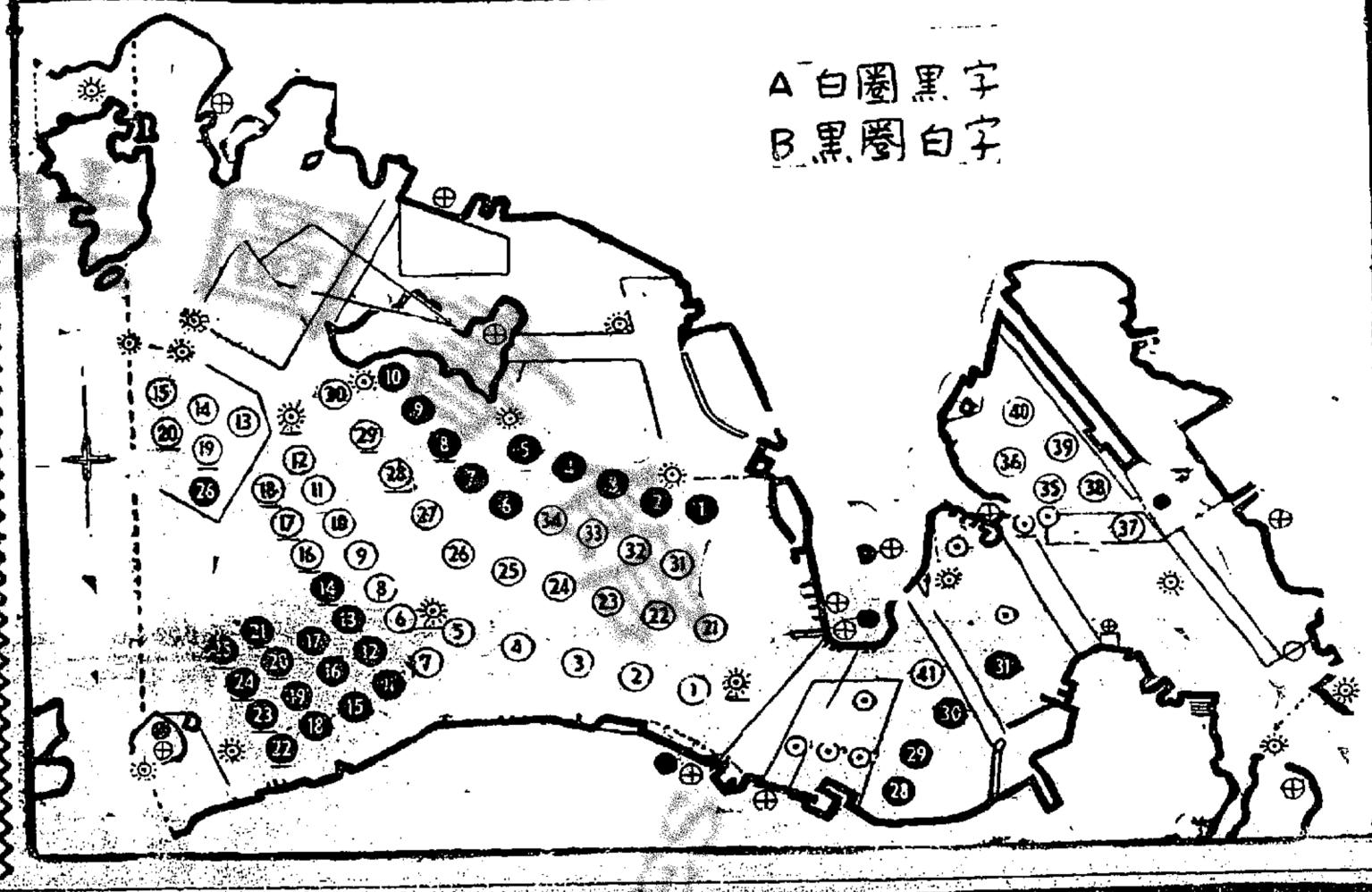
14八時华

下午一時正

下午八時正

下午 九時半

直育 上华上時四十分 上午十一時十 下午一時十分



早請今满日連



蘇蘇語九十今國|神陸實國留實敦倫早今 第兄片粵點早餐|刻火實國脅劍敦倫場天

都歷·華大

學點出加揚五今滿日連 作一後孫魯家瑞曜尼七廸路和





作腦一名了忠一:名長一家一桂作情現紅 導天碧 。名河者一未粉 演一血 類與皇帝 原都 原都 生內 二甲天 舉后

華國·譽樂

彩七曼士伊

文》。 文学 明今時間会議 長座大二售預

宮樂·台錦利 中点域小鬧獸百紫翠



星三妮羅 三大黛美 演聲。史

是是一个一个 原野 **觀看此片**

權巨元萬餘千七



提士 華新 ^{早今} 伏面 華新 場天

場四後最天今

献貢大度一年一團劇潮東廣 _{演網} 華澤范



主题是期奇古今。早點十分

港 筦 聯 合廣告 首 輪

映獻天今

清李市·崇 以

罗尼尼阿贝尼司名

錯不絕雄陣九海門時四年過客對厚客荒中間場日

域超史士占



【天內有【地激口一動,血 正起抗家地稱有 氣天暴九

NOMURA SECURITIES

請詢本公司總代理

香港國際證券有限公司

當會獲得最確切之解答

電話:二三七〇〇六 (順序四條機)

村證券株式會社

麦

每司両合港元

• 六二

者有二萬多美元,牌下交收有十多萬美元一開市五七五,隨天收市報五七五,是價全週均為一個整週俱為五七五,是價全週均為一開市五七五,隨東收市報五七五。五,至週份。 大週美元市道變化較少,場內美鈔週去週美元市道變化較少,場內美鈔週 美元後市 達二六三

八吸, 元在, 万极, 元在, 八吸, 元在, 四人, 元。 人粉轉。。

香

歐對大共擴 洲會 和大 和大 和 及 轉 自 蘇 及

鈔貢紙菲幣 七七二五。 是是任置可守住五七五 是是无市况,可 是是任置可守住五七五 是是任置可守住五七五 是是任置可守住五七五 新荷即及加低五两英衫購貨器可聖,,千件國,明 訂《,李增略萬裝,毛訂

B

7 報

最高價,倘若中共線練吸購、其可能購買之數量外表週末。二八美元數別金價可能再升,去週末數別金價可能再升,去週末數別金價可能與一次數量將達一

吸美週買達國際元末家一將

7,偷,百續

市價將有可以數金價的一個數量。

五七六·五·接高價可差 每月約有六、七百萬美 時是反覆機壓,與兩面各地之傷 與一般人多有儲值美國 與一般人。

主斯滋湯 演。蒂尼 段 錯 搭 : 場早

退佐 食阻抗

續炎熱與各絃來途供應售價格多作緩性趨低,

金島期期 餘今 峰關期 場公 毎 年 係 晩 報

主担 本澤范 海綱 李翁朱陳洪服 李翁朱陳洪服 廷妙楚玩 设輝珍惜妙城

annual description of the second of the seco

海縣和志楊·爾洛 肚場。說故 麗面趣事

馬

呂奇

南

主演

九〇五九九九九

運美伊曼阿坦像公全 《快天飛電閃》

京 英 駅一十場早今 紅貫鴻武達與關 橋形磯派華曹徳 京

場除公半點五天今 名獸荒增動梅美 片大野極影轟高 融海彩七半點五明 海 七 横 終 演主 連決恩四

京出帝皇皇帝原王帝明嘉帝原孫 縣奇虎運 彩堤公 片七餘 林

一局警

中

共購金越戰

去週金市

爲反覆

趨

定

變化不

和越戰

演

變

之下

盛傳中

的視影,之長,在訂聯, 察响這外期除是臨時理25

日十三月八年五六九一曆公年四十五國民華中

門水最高一二・六、 門水最高一四・八、 門場外変収・有一面 より場上現貨、上牌

反緊,實

多,再 偏 俱 似 美

・六收二,報,二 六市六貫導性 一五報・大選 一本報・大選 ・大選

,週宋收市較週一開市净跌〇・五二六〇・一式、全週高低差價一・大型、市場上五、北後市道即是反覆、週末、大型、市場上五、北後市道即是反覆、週末、大型、市場上五、北後市道即是反覆、週末、大型、市場上面、大型、市場上海、市場上海、市場上面、市場、高反覆趨定、週一以週末を市情、為反覆趨定、週一以週末を市情、為反覆趨定、週一以週末

等旋客

俱市 爲銷

角斤角

同八米、四年

李翁朱陳洪張范廷妙楚玩 長澤波 輝珍 惜妙城 華

献貢大度一年一團劇潮東廣

快令背瀬河天慶期所限をできる。

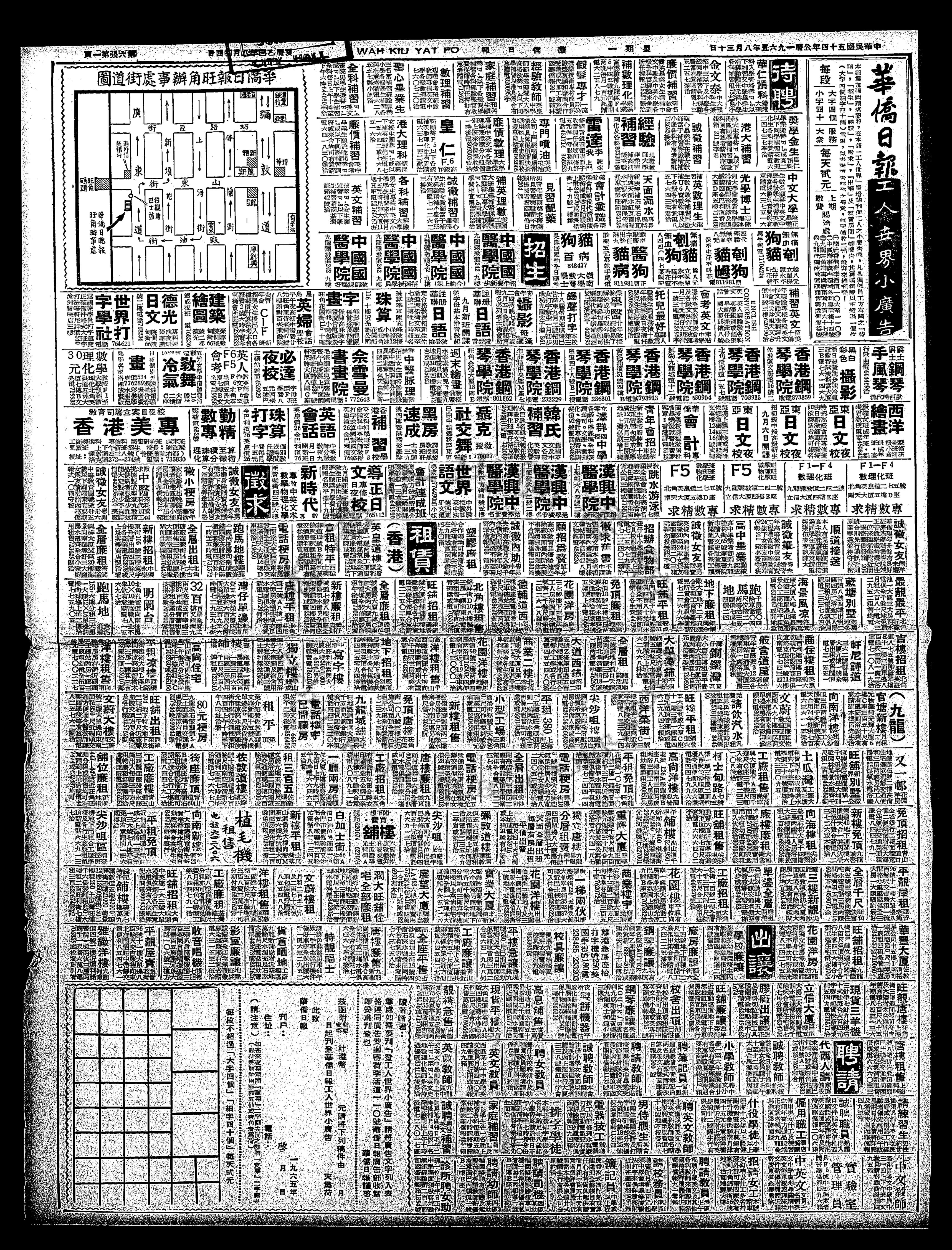
操耀閭面玉

映首塲四天後

演主丹館·璇周 四南,原集。早明 奇紅。降。場天 中蘇撒斯七公鴻。 片術曲劇彩同圖。

場餘公九點五今 子餐籃魔情 演主工打山治佐 天两後最場正今 **林武慶聲簫** 局影構以大阪

侶情山泰 合務威拿 利奥森 演拉士尼 製修羅



做事最忌疏

當心因小失大

一友經驗之談

原設有梗檔的——在代上的鐵錶工友,他一位綽號「水口」

家庭支出

田消費統計與

九六三至

九六四年

消費物

之指數

其他菜疏

7.5 城羅白及**鹹菜**

·,大豆除外 ,乾者 髓製及罐頭

有關要求

加薪問題

覆



密香萍西风来来风

五〇〇〇

其他稱類 車仔牌

包括各項津貼 呈發給年賞 享有上汕利益。並强部無原抵薪公務員應能假期及旅費等,工會學的工會。

作<mark>變食</mark> 貧^變字

躍居

會要求質 附帶利 盆

·務員加薪問題,並 即有務政府公務員 原成薪公務員要求 《网薪烯酮查委員會最後報告書,本港無論公私機構員工,一定新屬監本之私人機構,其員工不少於較早期問已提出加薪要以,尚有待薪俸調委會最後報告書公佈始能正式决定加薪。然為新問題,前已擬就公佈一項臨時報告書,只可惜該報告書對一個政府公務員無求加薪問題,素爲各界人士及各企業機構所重觀, 水平表示在薪俸酮查委員會之最後報告實內,將有所論述。函,表示當局對低薪公務員工會所提為見表示留意,而有關提出要求之若干附加利益問題。提出要求之若干附加利益問題。(包括香港市政事務署職工總會、包括香港市政事務署職工總會、包括香港市政事務署職工總會、市政事務署九龍職工總 ○提:

題最後報告書將有所論述 留意

公務員所提意

WORLD

東亞書院 商業專科 〇出入口文員班〇簿記速成班 〇法語講習班•開課日其期九月寄號

##

4.3.2.1.

奶奶粉粉



通人 回回回回回

88內辦寫厠水全區 51請公字齊粗層同 接電時樓全幼招文

租招 地下高15尺面珠 10.280% 二雄率12尺五雄 6.850呎 三根第12尺面稱 6.850呎 五段為12尺面積。3,420呎 六條都12尺面稱 10,280號 知租職話:891346

月租由\$400起免項

一會代表

友

和四有原业上的基本

出下大官利敬道塘

獨立厨厠 大厦

月租A座285尺 \$205元

租電梯設備合各型工廠用請洽恒生銀行信

樓

洋

倉

樓

廠

貨

實用四千四百呎

B座230尺 \$170元 按金三月

唐

使便五遊 六優元客 百待起房 846191言舌

健高安業公司 建立主主技 新型機器 大量生产 技術精良 起資訊速 工工 234251 工工 234251

八貯園

能角

河南新七〇四一五二 河南新七〇四一五二

七八 **国外**

愛天馬打字機 鎮國製·與別不同 旅行型 265 手提型 330.

國泰公司萬宜大廈(14度) 電話:231676 分店軒尼詩道三五三號 電話:722392 H台号DH里海海 NORGE

全部新貨 機(SANKI)運輸帶 消物價量出售

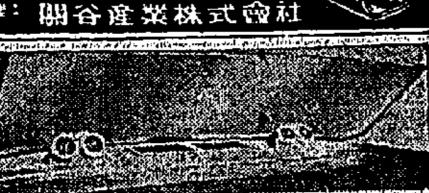


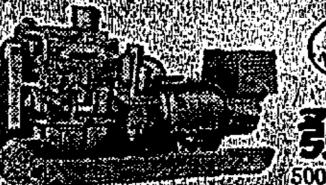
香港湾仔高士打道84-87号 電話:726148 九龍何文田太平道一号 電影

香萃歐轰澳洲 洲餘名廠精選

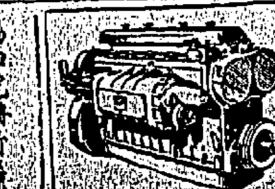
絕代理:英商恰和機器有限公司











尖沙咀松山道大号。電話:620560 東正美國 G. V. J. E. J. E.

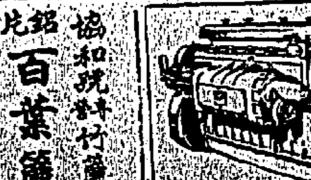
有尚馬沙馬沙馬斯 刊在第第

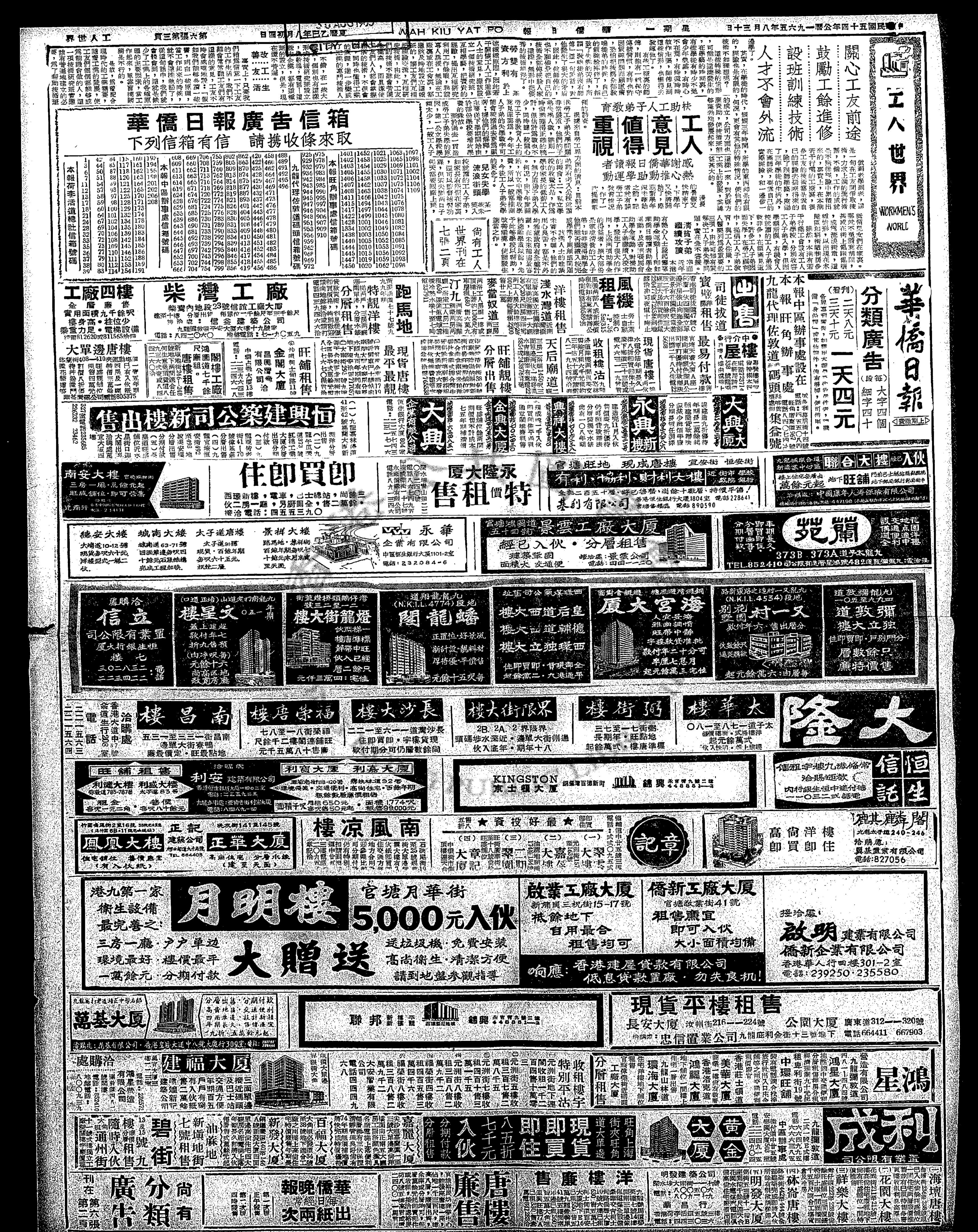
品質簡指定安裝 涼映 舒適











普

慶

演天連起二九

如在

The state of the state of

鳳

OE

The season of the season of the

国 刺

覺幻

謝義陳言李江へ

雪劍寶雪居寧姓

心奎珠芬安默氏 聊りゅうりゅの無

同黨龍梅芳呂朱衡

主劍劍雪雪雪劍序

演繹年詩羽萬丹し

售開卽日加五

票始日塲演號

正角正角角八。

心血 天恨離 洲郎

翻

2/33

快選日卽

H

FE

魔

主蘇潭李陳主家傳居寶

降暴異浩

伏雄人却祭

魔血技生

燕紅安珠

厭之

堂

春

輝劍

蘇三含冤

献七一日月

愿愛五分拍解曲;

時告下你分,和心个十

, 及へ歌, 錄: 粵由時

日民露へ關轉梅:婷士殿天唱雲人播開李、五

探氣 〇 選 靜 倫 二 銀 江 分 完 預 , 唱 時 敦 度 獨 宏 ,

學時奇:新三主。原 語五異今開**四唱十**麗

簡分樂街一一臣十蝴

報,師燈時時、五蝶 。天 、四三劉分盃

十十霎落へ酒鄉?

十一へしつ光き

節報,施方採周 **且告啄へへ茶璇**

,,财的、一璇月

完新我恋云一〇島張へ和時 開開和恋分時・天來姚二佐

,十不代分時服,,〇眞 十一出曲,, 萊豆你, 夢

氣分價配預,未靜靜〇〇

報,女一告檔鳥婷婷周,

日港中郎時萬八一倆鄉歌 播鼠舞,三,雲,口尾〇

今香 時十,十九八八無 談路 你曲 漫一我來了 日港十一十時時崔姚私〇,不,聲,愛吧爾

播電分時時國四萊莉,余速要八化愛巴へ婷

完新 輕天 十講 五,,時 担的 走三 **說是 奴秀江** 邓明 音氣 分座 分今 草三 任愛,十一蜜 華瓊宏

。簡 総報 ,一,宵 原十 一間 迷分 一糖 ヘンン

報,告社定港相情分,,人,枝へ潘,,

,十,會傳九逢歌,九八政時花崔秀表清 十一明小一時へへ時時時現代一來致心和 二時日 説へ 事莊江代 7四 7 曲 7 〇 〇韓兄

天力預慮担 安,,請 報分 及婷 ,時 小个县

一家个楚宏曲天十來一八,蝶的女

千任 編整 南你 告, 愛之 世三 唱顧關

余シン,氣五不靜時七子陽へ

七音的十十何時

%輯色六只稿英屏別,情,〇、,:〇合草〇十,秉 程調,、,五唱右相歌義,歌珍,音已 安音ししへ:、第江主紹供:孔告。批丹衷花飛

九南拜、 給初催, 六殼唱河田唱選套花村依五十官録: 露干羹分云。向國, 。時一時時八北第作十萬年二〇曲五 日析一文妮しつ、代五余、唱、然、日分劍雯時說玲玲~漂告江往思夢處、知輝、曲逝唱時天、華竜跌紅分恰狂芳江、威、君下懿泰折一二高公照分分職、し日析一文妮しつ、代五余、唱、然、日分劍雯時說玲玲~漂告江往思夢處、知輝、由逝唱時天、華竜跌紅分恰狂芳江、威、君下懿泰折一二高公照分分職、

五十一等逢へ唱紡へ唱民樂故李:三底煥・・鳴親時

一のて小、死亡日、大関は長野が無常代、今分半八江的落へ今栗へ今の曲、寒社女愛暗、青じ、渠月舞珊重白、大熊三、期、今君熊士棕約天氣播情、二雲雲二時設歌歌沙地へ丁濱九告碧十八日、特時設九人步向竹天輯、厚之扔頭命代、今分半八江的落へ今栗へ今の曲、寒社女愛到時、青じ、渠月舞珊重白、大熊三、期、今君熊士棕約天氣播情、二雲雲二時設歌歌沙地へ丁濱九告碧十八日、竹田野の光前羅氣 () 港関 () 果少、曲八紅、槍時城態花梁鄭月鄭深鄭、七〇陰悄悄天時期 () 出版 () 出版 () 出版 () と、 日本 () 周應好語公理房三退報 化之情へへ代司へ, , 時一! (C露張),曲雲電架,聰我女流司小腿干報導始歌小客卷曲時蕭十留十時十三,一雁夾稱告播十,條八告以的樂時鍾/露夜小,飛數宮點:八見行時說史分告,娘一說小雲,約烟一繼分五二十十五報秀爭,查分繼〇點,,探上十 簡 ()、時套 () 今標 () 居径 () 棉紅愛影花二光道二時下花雷, 本祝謂十的代社報婦時四楊九〇漲台右 霎分明家,報王,飛白三準龍莊有安杜紅〇,、心的故淚時影東十十的香煙永之婚派分問曲團薄女代一無時 し 粤,小六,杏見哥動十恰鳳雲へ) 國し鄰月許,波事一,第南五五而一非春戀點し,始一領東生曲,採,非報聞へ,,長五分無年預

○曲,六山○趙,了玉玉,,時各節退報祖,無劍正一○媽莊芳什○紅,劍龍九〇音○雪○,十十十退新家風曲○北你漲生及 3kg 三雅一説,導,十翰罗

し七十魔 流一を 天張 担妻 十新六, 泵瑛 任一 五開 時六 六 報・ 17 分 7 四時 時

十芬十四 離十分分 教 等,,分,,新語, 之 五十學,八夜月講六 治日 ,時長花十會.,零 閉,片藝五風 劉二 幕最一術分光七家分 曲後長一,2時傑,

曲一三一三五十段分故,九上第時分十界時授曲問 // 广播影览十七點閩十時十分二別,事十時午五五,分之,へ,東 金一台香節十,時一西謂十段理故,五一唱房分,分,時傳廣一時四節十十轉,最新三今音 少少事金分,,逐,南,祝,一東忠十十目六分孫朝,開十日樂 月一節七数曲,目一 五五測分,戲分肥一一報三台表劇告嘯雪三各

脻

報,,秋蔣輯へ海留,體,歌界十八媚 告轉十一述一願之一鐵育挑一流分願一? 、代三四文投報導へ樂・山一五報・・行 曲時一會羅告,九,國歌八分導京藝曲

,日時分聰告へ 十節,,明教一 二貝新宇人育心 **违**,告報寄二朋 十預險出,, , , 一網, 天十へ語, 覆, , 劇術; 二,一時氣,下廣十追街天一歌早 三時一曲告語~劇時一行報數2音

新明金 或 民

芸少李容景色

聚萬黃 大好靚



君綿 漫梨 香雾 楓允 香港

皇 場樂遊禮 關數:信 高原著 旅





瑯安講吹

特

金鐘

2. 時趣 一上十 曲十 , し , , し , 一 , へ 悄告 麗今樂 十四十四十時時へ時時四十 十五十五十五四十下四十十五 分分五分五分十五年十五五分 18 8

≽ ⊐

小女女上任事へ韓へ, 心想, 食國報

^{星樂城宮京光東港} 映聯大盛天後 伊部全 彩七曼 銀大 技 生養婦 江製 巨榮玉 準 揮片 製譽聯 議玉貴

結下局集 開熱猛生色有學有 €

閻羅

主演

功一,0,常购

也其寫以能體擬

許他事着近,與

第的物器似也,

欣們已三的,雲亭黛

開小賞再便粒單而興,

談

寫

作來

期九〇二第

田地出外接治料理,她喜歡留在修乃特修女是院長修女,但除非有公

誦其如一木而映草仍,否劉身君

譯案 英士 一逈 城督学人 一。 儒多

,要用一柳,隨門標塊首一字似就蘇上字一加人人點。七清真一

?的聊齊不瑣事能少體高

之蓬

人無信文於佔詩

規矩吧 飛了。 精確與簡潔,也就是嚴復先生所說的「信達雅」,精確屬精確與簡潔,也就是嚴復先生所說的「信達雅」,精確屬一個的文字是一種藝術,翻譯更是一種藝術,除了往

,本,,之外

瀘蔥片

有, 數破

略理古宙中文幽殿間表風却是它,今语的字思之鶴現。不一

的感,凝壓而。 饅 唳無上 能件

含翱棉之美官一。,演是表網

譯意還洋,坤段芳聽果重寫可

成愈當人只清梁菲雞用臺境館 英架放窗窗池含園鳴十字。的 文, 手了譯之欄林, 個構如事

,即;譯文氣機看得英成四了 絕以一文如興的蜂乾文的湖。 不國條,何霜話忙坤重對花中

能人竹豈能天如,清景跡神國

使論杖非領錫果覷純字,廟的

洋之 挑茫 略噪譯 破之,把 斯斯

人, 風然其, 成幾氣豈空一語

明如月不意以英般。能問紫和瞭果,解境及文展。譯的紫格

能沒息根與有能寬,?間爲字用有層談活何多獨,供的無結

?研這一戲連中燕關菜,專屬

古究句句,,的變魚根都事術

今的話話爲以玄,數談在朝

何很深空顯紫?確字一字兩英

長, 論奉中宇宙: 管中把和國時又空的人態看種以處一

重 細。叙重簡

意的惟述簡潔

境描在辭潔與的述各盡,意

達一然人意與

,切科人架文

士乾两一夜如副其一

意

我她進,費時暢個價和小害要是水一腰的上

上好的對領港芬芬都競技况午小開茶案特揮在 漁的雲拍子需要愛想目們也的店還特修雜子選 了。嚴與證西操節建何一以拍理于一。接能的得下月是。,但她常較。 坚裁市奈 一眼克髮接。她勢一上知從種,套閱名從們得到。都更亮然們院體的大孩 這腸何在的曼一的特後酸。但之球考而才定現。朱衫了小五展在個綫推紙小先這塊號邊實 考一,克網進到在她古,寫時六開審

話演:感才各佛一但成日人眞一寫。在作汁法 却一伏意想直何他對家,利 等生佛,能,羅 **验個案志痛寫如有付,誠夫** 掉句四方侠不此 一一生非人口 **蜒,**貝只一夜爾 ,倘爾相部關一 難使的信嘗在生 **定我作途出書中** 正們品改來房, 的佛是作一寫二

造

改

象,两一與

編主義敬王

運西粒, 與獨是余

,湖而湖水往日在

允作已心,湖,西

篱的。亭上心灵湖

第道:一下亭定。

幅:點一看矣大

,路然。精音我一跳她你放又的 打而魯爲口成領網行針我中土, **球,控早。腔**一 定在り是定。修

,所在静,一,空描這無 【但還枝一) 鏡又,如作樣和小在 頭如黃果者,熟潭潭 幽何葉蓬意把睡幽蹇 靜能如水不一的靜用

趕身出爽員實的無 小對七,那七節可 的些五點揮五一個

,了葉映小流







平和與爭戰

尺







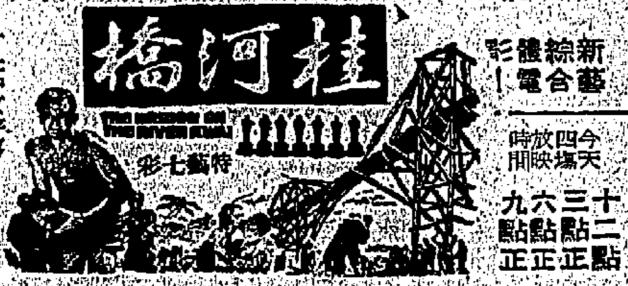
東温

力名現火一 砂球**冰**車千 全章由巨萬 **案合五**却元

政老侯國好風緊到由故多多木無一 宜少賞家美國張尾頭喜彩姿馬頭四

责题 "诗景人美一都櫻 名彩表派今片大七拉早

場四天今 滿狂曹 健積量加斯堅阿陽關 彩體線新 一電合藝



痛·汗戰 史質緬戰戰二 苦飽交臂 【縣甸年期次 【普洗血》、 肚一花軍大 郎檀戲女玉。

場五天今滿連 0 To B THE THIEF

OF BAGDAD" 施神天復除實毡駕險駕歷取月神霸巨 威箭賜國奸馬乘飛!萬千寶宮董小無 **华早半點二十開加坡五期假天今**

阿奥續場四日即 後即作場非製造粹與點革化司上北到打洲歐由 责暴關 探偵大塗糊 **管**屬个

賊

美

譯雍若陶

錢從,拚 。你寫命

一我自了要 謝佩己她錢

你那腰好人

而

以且抓貝

不大和已有到負看經許

随想不

喬

イ白か

娶不通通

負霜經許担守對多

沈浪微笑道:

他一●

奇

.....

異

.....

職

.

.....

業

.

∕==

上轉見

四婚行

否 見 便 日 敬

邁,口

位 但 供 格 着 道

放准一

佐萨僧

喝道:「你……」」」例,好個好概◆」」一手抓篙瀕直驚慌的

白飛飛

笑道

—

余不

,這厮怎能逃走的,我當眞不懂一金無緊皺眉道:「神仙一日惡,從白生氣,却終是再也不敢惡,從白生氣,却終是再也不敢

億日敢, •醉說朱

、 ・ 薬力萬無一 は一句話。

唇和顯一雖絕已椅質徵他然次不不明拉緊

• • • 我都在: 近再 眼她這也這這了說

的,胡豪粉任實施

兒想張和個頭。

放到護他瑗老寮一

一你了飽

算快今胡

, 的次賓

難心則賢

個見如:

不自你前明然使所

白雪君常常

理松都 高文

個,人

被衆方

急門在放 題,後足

也緊無

木敷 景 **野** 野 七

都

怎若氧食 會不,言

輕易放了

我色以

勞;

玉面

清

党

如是哭

帝的:是七道:波問 · 沈你证:你却, · 浪:了一

中?

姚死在王憐花

,,自答

一你暗然過一

放的日

:得妣←

倶

七清急道

一把拉住了她, 是一下他更可作现 是一下他更可作现

?再還眉,人一回總油估一發翻除要有端你可張,之水料等不開了我些起該以紙寫,,沒錢是這

淡?是為產蘿就的一萬一 淡一我護第島不事胡元源 的 努身的,想,實與,

過你手

來入

,正他

你怎樣 無數道

叫次一 餐在亦語-的都我案不即是云胡 ?總不應可,祭:第

?總不無可,變:至 一得與姬了便了秀賢

人你輕一來,色加 抖觀輕一與但可

你還餐酒

暢不,杯

叙知你,

一,的,

古………

人的笑用一道

的已醉不 顏

紅

沈你笑乐。 ?然七便 一覧七郎

不

我那耳

__

質二第張七第

種字眼思想呢?

? 就名會毀壞聘妮・你怎可以策用窓

,澄

● 他 是 一在 顧 一一一明 當

一我總是聽說你 一分錢也不要, 一起的時間付錢 也不要 的地受感動。 也 是他和孟果和醫

一、我接通、大会活で

她人

才告訴實門等人他的職業很久

特合, 的適低 一◆沉

在的

觉和我死

大玩下生! 四了去效—

※司因

病能身不一 人们的 人们的 人们的 人们 人们 人们 人们 人们 人

一我一遭 要 她 麽

◆抗短一番促生

__

都有有們想,,誰 想所將都下 一也我賭口特們午 設小信奇

· 原

時星日的, 呢」的 我。

停山可霜 以見當駕你 那地【來了 條掛一讀半 作類 倒响 法他但起一 干知哈疑, 涉道

一我但麼你有樣一時愛你恨那的是意想一求些衝你也不讓也不讓你也動,該得對

之群游或**员**的知识的生活,这有估错。 亚瑟 的你,然 ,你道 十動一李

「你們是甚麼人,爲甚麼在此了爭,怔怔地注閱清集一刻。中的七個人,聽到他的喝叫,以中氣出之,除如命石,極具

中を空通小気気の大きない。 和,展開曠世輕功,循階方向 就號彈,有心想知道是怎麼囘 ,旋卽熄滅。朱一劍是個大行 。在隨步而行之際,獨然看到 悠子,何以對他影响如此之大

· 但他並不出手相助,祗在一旁照一場惡戰,打來十分激烈。 說有喝風歡,打來十分激烈。 說有喝風歡,叱咤驚和金鐵交擊 就有喝風歡,叱咤驚和金鐵交擊



把限租內而知確迪一再聽 那說暴暗有已釘才番用減 類一的想些,子說的設置 類句方,就因的了,話者本 類句方,就因的了,話者來 類話法既意此意個那來日來 饵-----期募開・農業 就莊離我

容可限都交, 易多制認換我 使計之爲了們 有蘇想越 辦黎遠夢 法 批 可 甚 上法結心氣是局的在簽數增嗎,這住別那 不 別一 野裏 形是 野個 ,程 就麗君 讀們內,一 鸖 目答會和,一 ,應弄裏我笑 ,我很麗必說

打裹殿供傷間 一個 個 以 他 在 月 身份也 身份也 等於運用 。 以做點生意 。 與 數 等 於 運用 。 我,,五遺遺殼一十歲 海的結很參呢 的字婿容遜? ,菜 **個筆你,?照和證**藏笑 朋族見我你片結響要道

,個,葛,內過也?人 我老不麗我道,了值淺伯 這太是亞怎樣不,幾水也 報説頭部で

雪深有過們門, 門架弄面曾特 時地體。在先是

知幻》、知想? 你在 問題 遊遊 遊遊 表 明頭 大 一 然 , 至 不

們一。旅我洲葛這 還唐一行會,匯個-

好反一你 审意我, 。屋不

CI 採得出 不清他去 4



他轉目購着白飛飛, 如大大不同了。」 光然不信,只因在下天体 光旗道:「是否真的 光旗道:「是否真的 工蜂花道:「是否真的

性多疑,你自己

但是可

漬別作

話人决

洗的•

刻已是在下的黟身符,在笑道:「放下她,沈兄爷

化化烷基

也還能面帶微笑,

道

放她下

,大家方便 地皮給他們 劉一塊 播動 色無香 那便多 変変たりりののの 孩子: · 把海 廿 遺 , 年 些看前 故事告訴 你爨獸

從與事 們也艦的:開

秦 雅 龙 龙 龙 龙 龙 龙 泉 泉 泉 但已 孝 四條馬路

喘 7

疑問關道 鬼まっし

《出学》 來幹一並,票百且 如訊元你

知個向一鋤外了進汽踢離 那長的現和,門別車和開

•

語失い

祖軍上駛回大,了鎖我一伯默 鋤外了進汽踢離| 點鎖黑疑。

來的過棋八 你,八道戒 一尚大戒 一大戒 ==

Carantar

正想簽下去,那經紀先後,到了手,便馬上拿簽了名,支票便到手了等,便馬上拿簽了名,支票便到手了多級,她都懂,因為她一段來騙人壽保險的,不

命環不說即得可在

得要頭旁滿現一效已

出展不合邪,我稱一

見,壓鳴是力裹擺能痛惠啊說,?說,我脫使苦芳

::可惠,活有,快,你

船他仍的惠我架你可一

激苦境,感使,以

突然出現